

1. БАРАЊЕ ЗА ОТВОРАЊЕ ТРАНСАКЦИСКА СМЕТКА:

Име и презиме:			
ЕМБГ:		Број на Л.К.	
Датум на раѓање:		Место на раѓање:	
Број на пасош (нерезиденти):		Важност на пасош:	
Адреса од лична карта/пасош:			
Телефон:		Мобилен телефон:	
E-mail			

Начин на достава на извештаи за промет и состојба на сметката:

- на шалтерот на Банката

ПОДАТОЦИ ВО ВРСКА СО ИЗДАВАЊЕ НА VISA Electron/ Mastercard Debit PayPass КАРТИЧКА

Име и презиме на латиница (до 24 знаци вклучувајќи ги празните места)																										

2. ПОТПИСИ НА ОВЛАСТЕНИ ЛИЦА ЗА РАСПОЛАГАЊЕ СО СМЕТКА БР.

Со средствата на сметката имаат право да располагаат следните лица:

Име и презиме	ЕМБГ	Потпис
1. _____	_____	_____
2. _____	_____	_____
3. _____	_____	_____

Потпишувањето на наложите од овластените лица за потпис е заклучно со реден број ____ .

Јас _____ (преку застапник ембг _____) долупотпишаниот своерачно, под морална, материјална и кривична одговорност ја потврдувам точноста на податоците дадени во ова барање. Изјавувам дека сум запознаен(а) со Општите правила за добивање и користење на картичките, Општите услови за водење на трансакциска сметка на физички лица, Законската регулатива за третманот на резидент/нерезидент и Тарифникот на банката и истите ги прифаќам во целост.

Место и датум

Депониран потпис

(пополнува Банката)

Примено во експозитура:	
Примил комерцијалист во експозитура: (име, презиме и потпис)	

Прилог 1

FATCA Прашалник за клиенти физички лица

Име и презиме на клиент: _____

Ве молиме за секое прашање заокружете еден од понудените одговори:

1/ Дали клиентот поседува U.S. индиција?	ДА	НЕ
---	-----------	-----------

U.S. индиции: (обележете ја индицијата која ја поседува физичкото лице)

- државјанство од Соединетите Американски Држави (САД)
- двојно државјанство од кои едното е во САД
- дозвола за престој во САД т.н. зелена карта (green card)
- место на раѓање во САД, Порто Рико, Гуам и Девствени острови САД
- адреса на живеење во САД
- адреса за контакт во САД
- телефонски број од САД

2/ Дали некое од овластените лица/законските застапници/полномошници на сметката на клиентот поседува барем една U.S. индиција?	ДА	НЕ
--	-----------	-----------

U.S. индиции: (обележете ја индицијата која ја поседува физичкото лице)

- државјанство од Соединетите Американски Држави (САД)
- двојно државјанство од кои едното е во САД
- дозвола за престој во САД т.н. зелена карта (green card)
- место на раѓање во САД, Порто Рико, Гуам и Девствени острови САД
- адреса на живеење во САД
- адреса за контакт во САД
- телефонски број од САД

Клиентот е известен дека: податоците обработени во овој прашалник, се прибираат единствено за целите на спроведување на FATCA регулативата, односно за утврдување на потенцијални U.S. индиции. Доколку вакви индиции не постојат, податоците собрани со овој прашалник се чуваат во Банката, како доказ за истото. Во спротивно, Банката со согласност на клиентот дадена преку *Изјава за собирање, обработка, чување и пренос на лични податоци*: прибира дополнителни лични податоци за клиентот, кои податоци Банката ги пренесува на Управата за јавни приходи на САД - US Internal Revenue Service.

Потврдува (клиент): _____
(потпис)

ПОПОЛНУВА БАНКАТА

Експозитура: _____

Примил и ја проверил - референт: _____ Потпис:

Место и дата: _____, _____.____ година

ДОГОВОР ЗА ТРАНСАКЦИСКА СМЕТКА ЗА ФИЗИЧКО ЛИЦЕ

Склучен во _____ на ден _____ година, од и помеѓу:

1. НЛБ БАНКА АД СКОПЈЕ, со седиште на ул. Мајка Тереза бр.1, Скопје со ЕМБС 4664531, застапувана од Претседател на Управен одбор, Бранко Грегановиќ, преку овластено лице _____ (име и презиме) _____ (работно место) (во понатамошниот текст: "Банка") и,

2. _____, _____ со адреса на живеење:
(Име, татково име и презиме)

_____, _____, ЕМБГ _____, број на лична карта или пасош

_____, телефон или факс за контакт: _____ / преку законски застапник _____ со ЕМБГ _____ (во понатамошниот текст: "Имател на сметка")

Предмет на Договор

Член 1

Предмет на овој Договор е регулирање на меѓусебните права, обврски и одговорности помеѓу договорните страни во врска со отворање, водење и затворање трансакциска повеќевалутна (денарска и девизна) сметка (во понатамошниот текст: "сметка") на Имателот на сметка физичко лице – резидент и нерезидент, на која ќе се водат (евидентираат) денарски и девизни средства (средства во странска валута) и преку која ќе се вршат:

- наплати и плаќања со нерезиденти и резиденти;
 - пренос на средства од/на девизен/денарски депозит, од/на други трансакциски сметки;
 - уплати и исплати во ефективни странски и домашни пари, согласно Законот за девизно работење, Законот за платниот промет и другите позитивни законски и подзаконски прописи;
- и други со закон дозволени и пропишани трансакции.

Имателот на сметката дава согласност и ја овластува Банката да воспоставува и извршува налози за пренос од/на сметката, како и да ги презема сите потребни дејствија потребни заради извршување на трансакциите определени во став 1 од овој член, без посебна согласност од Имателот на сметка или овластеното лице.

Член 2

По отворањето на сметката на Имателот на сметката Банката ќе му издаде VISA Electron/Mastercard Debit Contactless дебитна платежна картичка поврзана со трансакциската сметка на која е отпечатен бројот на трансакциската сметка, на начин и под услови предвидени во Договор за добивање и користење на дебитна платежна картичка на НЛБ Банка АД Скопје кој Имателот на сметка ќе го склучи со Банката.

Член 3

Со потпишувањето на овој Договор, Имателот на сметка потврдува дека му е предаден еден примерок, дека е запознаен и во целост ги прифаќа и ќе ги почитува условите наведени во:

- Општите услови за отворање, водење и затворање на трансакциска сметка на физички лица резиденти и нерезиденти на НЛБ Банка АД Скопје;

Со потпишување на овој Договор Имателот на сметката се обврзува дека ќе постапува во согласност со овој Договор и применливите позитивни законски и подзаконски прописи, дека ќе го запознае овластеното лице за отворање и/или работење со сметката со содржината на овој Договор и на документот предвиден во овој член при што се што ќе превземе овластеното лице во име и за сметка на Имателот на сметка, ќе се смета како да е превземено од страна на Имателот на сметка и Имателот на сметка е целосно и неограничено одговорен за доследно почитување на одредбите од овој Договор, применливите законски и подзаконски прописи од страна на овластеното лице.

Отворање на сметка

Член 4

Банката на Имателот на сметка му отвора сметка доколку ги исполнува следните услови:

- поднесе барање за отворање на сметка на интерен образец на Банката;
- ја достави потребната документација која овозможува идентификација на Имателот на сметката, законскиот застапник и лицата овластени од нив за отворање на сметката, лицата овластени од нив за располагање со средствата на сметката имајќи ги во предвид применливите законски и подзаконски прописи, вклучувајќи ги и одредбите на Законот за спречување на перење пари и финансирање на тероризам;
- на барање на Банката да ги приложи сите потребни податоци и дополнителна документација согласно интерните акти на Банката.

Документацијата потребна за отворање на сметка, треба да биде презент-ирана во оригинал или во фотокопија заверена од овластено лице (Нотар), при што Банката задолжително задржува фотокопија од приложената документација.

Имателот на сметка може да почне со работењето преку сметката веднаш, а најдоцна првиот работен ден по денот на склучување на овој Договор, доколку Имателот на сметка во Банката ја има доставено целокупната потребна документација за отворање на сметката.

Отворање на сметка на резидент

Член 5

Банката ја отвора сметката на физичко лице-резидент врз основа на барање за отворање на сметка поднесено од страна на физичко лице кое има статус на резидент, односно законскиот застапник на резидентот или друго овластено лице од резидентот или законскиот застапник.

Пред да отвори сметка Банката задолжително го утврдува идентитетот на физичкото лице-резидентот, неговиот законски застапник или на лицата овластени од нив за отворање и/или работење со сметката, врз основа на важечка документација за нивна лична идентификација.

Банката го утврдува идентитетот на резидентот – физичкото лице, врз основа на:

- важечка лична карта или патна исправа од која се утврдува постојаното место на живеење во Република Северна Македонија, односно ги идентификува странските физички лица кои имаат третман на резидент и привремено престојуваат во Република Северна Македонија, врз основа на важечка виза за престој на странци или виза за престој односно работна виза во траење од најмалку 6 (шест) месеци од која може да се утврди местото на привремен престој во Република Северна Македонија.

Законскиот застапник или лицата овластени за отворање и/или работење со сметката на резидентот се идентификуваат врз основа на:

- важечки документ како доказ дека лицето е законски застапник на резидентот и документ за лична идентификација на законскиот застапник;
- писмено овластување за лицата овластени за отворање и/или работење со сметката потпишано од резидентот-физичко лице или од неговиот законски застапник потврдено од овластено лице (нотар) ако овластеното лице се појавува во Банката во отсуство на Имателот на сметка, односно законскиот застапник и документ за лична идентификација на лицето кое се овластува за отворање и/или работење со сметката.

Отворање на сметка на нерезидент

Член 6

Банката ја отвора сметката на физичко лице-нерезидент врз основа на барање за отворање на сметка поднесено од страна на физичко лице кое има статус на нерезидент, односно законскиот застапник на нерезидентот или друго лице овластено од нерезидентот или законскиот застапник.

Пред да отвори сметка Банката задолжително го утврдува идентитетот на физичкото лице-нерезидент, неговиот законски застапник или на лицата овластени од нив за отворање и/или работење со сметката, врз основа на важечка документација за нивна лична идентификација и тоа:

- за физичкото лице-нерезидент – важечка патна исправа или важечка лична карта, ако лицето е државјанин на земја членка на Европската унија, земја потписничка на Шенгенскиот договор или земја со која Р.Северна Македонија има склучено билатерална спогодба за прекугранично патување на државјани на двете земји, од кои се утврдува постојаното место на живеење во странство. Доколку во документот не е

наведено постојаното место на живеење во странство Банката го обезбедува овој податок преку сигурни и независни извори или преку потпишана изјава од физичкото лице-нерезидент во која е наведено постојаното место на живеење во странство. Писмената изјава не се прифаќа од нерезиденти од соседните земји на Република Северна Македонија;

-за законскиот застапник - важечки документ за лична идентификација како и доказ дека лицето е законски застапник;

-за лицата овластени за отворање и/или работење со сметката на физичкото лице-нерезидент -важечки документ за нивна лична идентификација и писмено овластување потпишано од физичкото лице-нерезидент или од неговиот законски застапник заверено на нотар (ако овластеното лице се појавува во Банката во отсуство на имателот на сметката или неговиот законски застапник).

При отворање на сметка на физичкото лице - нерезидент од став 2, алинеја 1 од овој член, Банката ќе го информира физичкото лице за добивање на третман на резидент согласно регулативата во Република Северна Македонија којашто се однесува на странски физички лица кои во Република Северна Македонија престојуваат привремено со работна виза или виза за престој од најмалку 6 (шест) месеци. Странското физичко лице коешто се идентификува со документ издаден од МНР (дипломат) има статус на нерезидент.

Водење на сметката, прием и извршување на налозите за плаќање (платни инструменти) и наплата

Член 7

Банката преку сметката за Имателот на сметка ќе прима уплати и ќе врши исплати согласно доставените налози за плаќање (платни инструменти) од страна на Имателот на сметка.

Банката ќе ги прима и извршува налозите за плаќање (платните инструменти) според инструкциите добиени од Имателот на сметката и тоа од девизната сметка во рамките на средствата на сметката во странска валута, а од денарската сметка до висина на покритието на денарската сметка. Под покритие на сметката се подразбира состојбата на сметката од претходниот ден, зголемена за приливот на средства во текот на денот и за средствата одобрени согласно Договорот за одобрување на дозволено пречекорување на трансакциска сметка кој ќе го склучи со Имателот на сметката, намалено за плаќањата во текот на денот до моментот на утврдување на покритието.

Банката се обврзува да го извести Имателот на сметка за неправилно или нецелосно пополнети платни инструменти кои нема да бидат извршени.

Имателот на сметката и овластеното лице се обврзуваат да ги чуваат платните инструменти. Евентуалните материјални последици што можат да настанат поради нивно губење ги сноси Имателот на сметката.

Член 8

Имателот на сметката се обврзува налозите за плаќање (платните инструменти) да ги доставува навреме, уредно, читливо и точно пополнети во согласност со применливите позитивни законски и подзаконски прописи во законски определените рокови, и согласно терминските планови на Банката за платен промет во земјата и странство. Во спротивно одговорноста паѓа на товар на Имателот на сметка, при што Банката не презема никаква одговорност за евентуално настанатата штета за Имателот на сметката.

Банката се обврзува да го извести Имателот на сметката за ненавремено доставени, неправилно или нецелосно пополнети налози за плаќање (платни инструменти) кои нема да бидат извршени.

Банката го прифаќа налогот за плаќање доколку се исполнети следните услови и тоа:

- доколку налогот за плаќање е правилно пополнет, ги содржи сите информации и податоци барани и потребни согласно позитивните законски и подзаконски прописи и доколку е потпишан од овластени лица;
- доколку кон налогот за плаќање се приложени сите неопходни документи пропишани и определени со позитивните законски и подзаконски прописи, а во согласност со интерните акти на Банката;
- доколку е обезбедено покритие на сметка на Имателот на сметката кај Банката за плаќање на налогот за плаќање и за плаќање на надоместоците и трошоците на Банката;

- доколку налогот за плаќање, како и самото плаќање е во согласност со важечките домашни и меѓународни закони и прописи.

Имателот на сметка е одговорен за точноста и потполноста на податоците во налогот за плаќање. Банката не одговара за евентуалната штета која би настанала кај Имателот на сметка заради извршување на погрешно, нецелосно пополнети, фалсификувани или променети налози за плаќање. Налозите за плаќање кои не ги исполнуваат условите за прием и постапување по истите, Банката ги одбива и најдоцна наредниот работен ден ги враќа на Имателот на сметка и за истото писмено, по електронски пат или со друг канал на комуникација го известува Имателот на сметка.

Банката не одговара во случај на прекин на услугите поврзани со извршување на платниот промет и за последиците од настанатиот прекин, кој е надвор од контрола на Банката, односно кој е последица на виша сила и околности кои не можеле да бидат однапред предвидени, спречени, отстранети или избегнати.

Банката не одговара за штетата, трошоците или загубата, за било кое намалување во вредност или обврска од било кој вид кои произлегуваат од постапувањето, односно непостапувањето на Банката согласно со или поврзано со прекиноот во системите за плаќање.

Член 9

Сметката на Имателот на сметка (резидент) може да премине во долговно салдо до износ утврден со Договорот за одобрување на дозволено пречекорување на трансакциска сметка.

Член 10

Со овој Договор Имателот на сметка изречно и неотповикливо ја овластува Банката, за измирување на сите договорени, доспеани, а ненаплатени обврски кон Банката по основ на овој Договор, по основ на сите други Договори кои Имателот на сметка ги има склучено или во иднина ќе ги склучи со Банката како и по други основи, без посебна согласност од негова страна да ги употреби сите постоечки средства или идни приливи од оваа сметка.

Имателот на сметката се обврзува да обезбеди покритие на сметката при доспевање на обврските кон Банката.

Доколку сметката премине во недозволено долговно салдо, Имателот на сметката е должен истото со редовна или вонредна уплата да го подмири веднаш.

Член 11

Имателот на сметката има право изречно и во писмена форма да овласти трети лица за располагање со средствата на сметката. Овластувањето може да биде колективно и поединечно. Овластувањето за располагање со средствата на сметката не може да се пренесува на други лица и не може да се однесува на затворање на сметката. Овластеното лице не може да поднесе барање за дозволено пречекорување на состојбата на сметката или барање за издавање на платежна картичка.

Имателот на сметката може да го отповика овластувањето за располагање со средствата на сметката исклучиво во писмена форма со доставување на писмено известување до Банката.

Известување

Член 12

Банката, се обврзува на Имателот на сметката да му обезбеди:

- Сигурен и ефикасен начин на плаќање и примање на уплати, од/на неговата сметка во Банката;
- Тајност на податоците за состојбата на сметката во согласност со позитивните законски и подзаконски прописи;
- Заштита на податоците за Имателот на сметката;
- Навремено известување на Имателот на сметката за состојбата и за промените на сметката со доставување на извод за промените и состојбата на сметката на барање на Имателот на сметка, а на начин определен во барањето за отворање на сметката (на шалтерите на Банката или во електронски облик). Со доставување извод од сметката во електронски облик или подигнување на изводот од сметка на шалтерите на Банката, Имателот на сметката се смета за известен за сите промени на неговата сметка. Имателот на сметката е должен да ја провери точноста на изводот од сметка и доколку утврди неправилности и во рок од 3 (три) работни дена по негово подигнување / прием не го оспори се смета дека е согласен со истиот.

Ажурирање на документација на Имателот на сметка

Член 13

Имателот на сметката се обврзува за сите промени во адресните и контакт податоците, промени поврзани со работењето со сметката, промена на лицата овластени за располагање со средствата на сметката и сите други податоци кои Имателот на сметка ги доставил при склучувањето на овој Договор и/или во Апликацијата за идентификација/ажурирање на клиент(физичко лице), писмено да ја извести Банката веднаш, но не подоцна од 3 (три) дена од денот на настанувањето на промените.

Во случаите кога кај Имателот на сметка се настанати суштински промени согласно претходниот став, Имателот на сметка е должен да пополни нова Апликацијата за идентификација/ажурирање на клиент(физичко лице), а на барање на Банката да достави и дополнителна потребна документација согласно интерните процедури и актите на Банката.

Договорните страни се согласни доколку дојде до промена на контакт податоците кои Имателот на сметка ги доставил при склучувањето на овој Договор и/или во Апликацијата за идентификација/ажурирање на клиент или дојде до промена на последните контакт податоци кои Имателот на сметка ги доставил на Банката, а за промената не ја известил Банката во рокот предвиден во овој член, секое известување поврзано со овој Договор од Банката до Имателот на сметка ќе се смета за уредно доставено.

Член 14

Поради потребата од ажурирање на документацијата во Банката, Имателот на сметка е должен најмалку еднаш во текот на 60 (шеесет) месеци да ги ажурира своите податоците од Апликацијата за идентификација/ажурирање на клиент(физичко лице) и да достави на Банката соодветна документација согласно позитивните законски и подзаконски прописи и интерните акти на Банката.

Банката го задржува правото од Имателот на сметката да побара да ја достави документацијата и во пократок рок од рокот утврден во претходниот став.

Доколку Имателот на сметка не ја ажурира документацијата во роковите предвидени во овој Договор сметката станува ограничена сметка преку која не може да се врши платен промет, се до ажурирање на потребната документација.

Имателот на сметката презема целосна одговорност за било какви финансиски и други последици и евентуалната штета која може да настане како резултат на непочитување на обврските за известување за настанати промени согласно член 13 од овој Договор, како и како резултат на непочитување на обврските за ажурирање на податоците согласно овој член, при што Банката нема да сноси никаква одговорност.

Пресметување на камати, провизии, трошоци и други надоместоци поврзани со работење на сметката

Член 15

Банката се обврзува на Имателот на сметката, да му пресметува камата по каматна стапка која на денот на склучување на овој Договор изнесува 0,00% годишно.

Одлуката за политиката за каматни стапки на НЛБ Банка АД Скопје е променлива согласно интерните акти на Банката и за промените на висината на каматата од став 1 на овој член, Имателот на сметката ќе биде известен преку објавување на Одлуката за политиката за каматни стапки на НЛБ Банка АД Скопје на видно место во просториите на Банката и на официјалната веб страна на Банката.

Ако Имателот на сметката не се согласува со промената должен е до Банката да поднесе барање за раскинување на овој Договор и да бара затворање на сметката, во спротивно се смета дека е согласен со предложените измени.

Член 16

За извршувањето на услугите поврзани со платниот промет во земјата и во странство и работењето со сметката, Банката наплатува надоместоци, трошоци, провизии поврзани со работењето на сметката во висина, рокови и на начин определени со Одлуката за тарифата на надоместоци на услугите што ги врши НЛБ Банка АД Скопје објавена на официјалната веб страна на Банката, важечка на денот на извршување на услугата вклучувајќи, но неограничувајќи се на следните: провизии за водење на сметка, провизии за уплати и исплати во готово, провизии за безготовински трансакции во платен промет, провизии за СМС известување, провизии за трајни налози, провизии за користење на услугите на мобилното(електронско) банкарство, провизии за ностро и лоро дознаки, за свифт, трошоци за

интервенции, документарни работи (акредитиви гаранции и инкаса), за уплата и исплата на ефективни странски пари, за чекови кредитни писма и други хартии од вредност, изготвување на кредитни пријави за склучени кредитни работи, провизии за извршување на решенија за присилна наплата и задолжница, извршување на решенија за присилна наплата за радиодифузна такса, провизии за блокада и деблокада на сметка, делумно извршување на решенија за присилна наплата, како и провизии за останати услуги во делот на платниот промет со земјата и странство и благајничко работење.

Имателот на сметката со овој Договор изречно и неоповикливо ја овластува Банката директно да ја задолжува сметката во врска со надоместоците за вршење банкарски услуги, провизии, сите трошоци поврзани со платниот промет во земјата и во странство и сите побарувања кои можат да настанат во врска со работењето со сметката и истите да ги наплатува без посебна согласност од негова страна на начин утврден во член 10 од овој Договор.

Одлука за тарифата на надоместоци на услугите што ги врши НЛБ Банка АД Скопје е променлива согласно интерните акти на Банката и за промените Имателот на сметката ќе биде известен преку објавување на Одлуката за тарифата на надоместоци на услугите што ги врши НЛБ Банка АД Скопје на видно место во просториите на Банката и на официјалната веб страна на Банката.

Ако Имателот на сметката не се согласува со промената на надоместоците, трошоците, провизиите и другите надоместоци поврзани со работење на сметката должен е до Банката да поднесе барање за раскинување на овој Договор и да бара затворање на сметката, во спротивно се смета дека е согласен со предложените измени.

Член 17

Одлуката за политиката на каматни стапки на НЛБ Банка АД Скопје и Одлуката за тарифата на надоместоците за услуги што ги врши НЛБ Банка АД Скопје, се објавени на видно место во просториите на Банката и на официјалната веб страна на Банката.

Заштита на лични податоци

Член 18

Банката ќе обезбеди заштита на податоците за Имателот на сметката и личните податоци за застапникот по закон и овластените лица согласно законската регулатива. Личните податоци ќе се користат само за потребите на работењето со сметката, врз основа на согласност на субјектите на личните податоци и во случај и на начин предвиден со закон или друг пропис.

Имателот на сметката, застапникот по закон, односно овластените лица изречно и неотповикливо ја овластуваат Банката да ги добива сите податоци за Имателот на сметката, застапникот по закон, односно за овластените лица од државните органи на Република Северна Македонија.

Имателот на сметката, застапникот по закон, односно овластените лица со потпишувањето на овој договор, слободно и изречно, ја изјавуваат својата волја и даваат согласност на Банката да ги користи нивните податоци (вклучувајќи го и ЕМБГ) за понатамошна продажба на други продукти на Банката, како и да ги дава нивните податоци (вклучувајќи го ЕМБГ) на трето лице, со кое Банката има склучено посебен договор за пренос на податоци, согласно законските прописи, со цел ажурирање на наплата и продажбата на други продукти на Банката.

Имателот на сметката со потпишување на овој договор, слободно и изречно, дава согласност на Банката, податоците кои се сметаат за деловна тајна да бидат откриени на трето лице, со кое Банката има склучено посебен договор за пренос на податоци, со цел ажурирање на наплата.

Затворање на сметка

Член 19

Банката ја затвора сметката на писмено барање на Имателот на сметката, доколку се исполнети условите пропишани со применливите позитивни законски и подзаконски прописи и интерните акти на Банката.

Банката ја затвора сметката на Имателот на сметка и без негово писмено барање доколку:

- на сметката нема салдо и промени во последните две години и истата не е блокирана, за што Банката е должна задолжително да го известува Имателот на сметката во рок од 2 (два) работни дена од денот на затворањето на сметката.

Банката не може да ја затвори сметката доколку на истата се евидентирани неизвршени налози и основи за наплата.

Банката го задржува правото да го одбие барањето на Имателот на сметката за затворање на сметката, доколку во моментот на поднесување на барањето, Имателот на сметката има обврски спрема Банката по било кој основ.

Член 20

Банката ги пренесува средствата од затворената сметка, согласно инструкциите дадени од Имателот на сметката.

Важност и Раскинување на Договорот

Член 21

Овој Договор е склучен на неопределено време.

Секоја од договорните страни може еднострано во секое време да го раскине овој Договор со доставување на писмено известување до другата договорна страна, со отказан рок од 15 (петнаесет) дена сметано од приемот на писменото известување, по претходно целосно исполнување на сите обврски кои произлегуваат од овој Договор, настанати до денот на негово раскинување.

Банката има право во секое време да го раскине овој Договор без отказан рок, со писмено известување до Имателот на сметка, доколку Имателот на сметката прекршува било која одредба од овој Договор, Општите услови за отворање, водење и затворање на трансакциска сметка на физички лица резиденти и нерезиденти на НЛБ Банка АД Скопје и доколку не ги почитува применливите позитивни законски и подзаконски прописи.

Имателот на сметката и во двата претходно наведени случаи е должен во целост да ги подмири сите обврски кои произлегуваат од овој Договор, настанати до денот на негово раскинување.

Овој договор престанува да произведува правно дејство со денот на затворање на сметката.

Завршни одредби

Член 22

За се што не е предвидено со овој Договор ќе се применуваат позитивните законските и подзаконски прописи, Општите услови за отворање, водење и затворање на трансакциска сметка на физички лица – резиденти и нерезиденти на НЛБ Банка АД Скопје како и интерните акти на Банката.

Член 23

Договорните страни се согласуваат дека каков било спор што произлегува од или во врска со овој Договор ќе се решава спогодбено. Доколку не може да се постигне согласност и спорот не може да се реши на овој начин, договорните страни се согласни сите спорови што произлегуваат од, или во врска со овој Договор, да бидат решени од страна на надлежен суд во Скопје.

Член 24

Овој Договор е составен во 2 (два) истоветни примероци, од кои по 1 (еден) примерок за секоја договорна страна.

Во случај кога Договорот е склучен со физичко лице-нерезидент, Договорот ќе биде составен во 4 (четири) примероци, од кои 2 (два) истоветни примероци на англиски јазик и 2 (два) истоветни примероци на македонски јазик, и секоја од договорните страни ќе добие по 1 (еден) примерок на англиски јазик и по 1 (еден) примерок на македонски јазик, при што во случај на неусогласеност помеѓу двете верзии на Договорот, ќе преовладува верзијата на македонски јазик.

ДОГОВОРНИ СТРАНИ

НЛБ Банка АД Скопје

Имател на сметка

Прилог 1 кон овој Договор се:

- Општите услови за отворање, водење и затворање на трансакциска сметка на физички лица – резиденти и нерезиденти на НЛБ Банка АД Скопје;